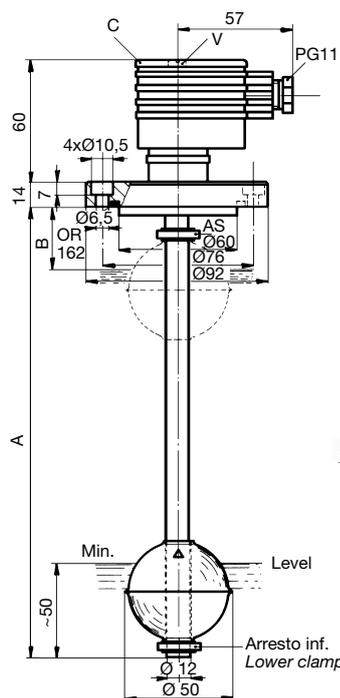


SONDE DI LIVELLO IN ACCIAIO INOX CON CONVERTITORE DI SEGNALE 4/20 mA

Stainless steel level sensors with 4/20 mA signal converter

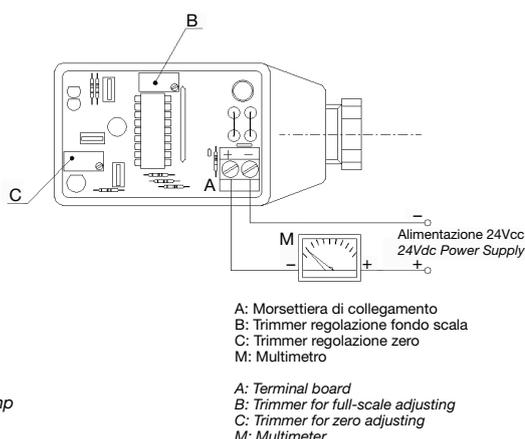
SL1FIA...CVS1
SL2FIA...CVS1



ESEMPIO DI ORDINAZIONE

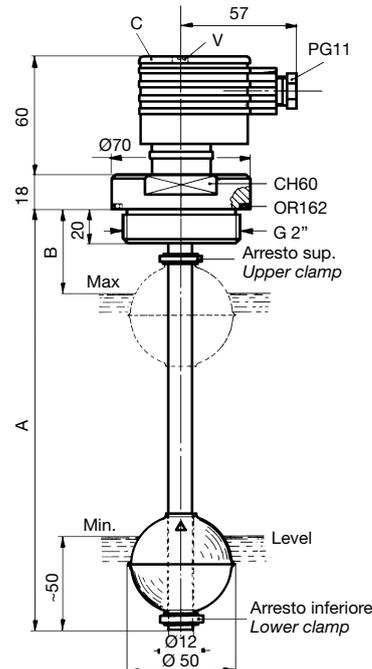
ORDERING EXAMPLE

SL1FIA700/150CVS1
Sonda tipo 1 (15 mm)
distanza A700 / B150 mm.



A: Morsetteria di collegamento
B: Trimmer regolazione fondo scala
C: Trimmer regolazione zero
M: Multimetro
A: Terminal board
B: Trimmer for full-scale adjusting
C: Trimmer for zero adjusting
M: Multimeter

SL1TIA...CVS1
SL2TIA...CVS1



Le sonde di livello SL1FIA...CVS1, SL2FIA...CVS1 e SL1TIA...CVS1, SL2TIA...CVS1 con convertitore di segnale 4/20 mA alloggiato nel connettore C, sono state concepite per controllare in continuo il livello di un liquido contenuto in un serbatoio di stoccaggio.

Installate sopra un serbatoio contenente il fluido da controllare, trasmettono per mezzo del trasduttore lineare posto all'interno del tubo lungo il quale scorre il galleggiante con magneti, un segnale variabile, in funzione della posizione assunta dal livello del liquido. Esistono due tipi di trasduttori, uno con i sensori a distanza di 15 mm. per il tipo SL1..., l'altro con distanza di 10 mm. per il tipo SL2... determinando quest'ultimo il segnale di lettura più lineare e continuo.

Alimentando il convertitore con una tensione continua, filtrata e stabilizzata si possono rilevare variazioni di livello comprese fra un minimo ed un massimo, corrispondenti a 4 mA per il minimo livello e 20 mA per il massimo livello. Si possono impostare uno o più punti di allarme, collegando la sonda con convertitore ad un personal computer oppure direttamente ad uno degli indicatori digitali Elettrotec.

Per collegare la sonda agli indicatori, impiegare del cavetto schermato con sezione 0.25 mmq. previa estrazione della morsetteria posta sotto il connettore C, mediante svitamento della vite V.

Se si devono controllare dei fluidi turbolenti, occorre incamiciare la sonda con un tubo di protezione amagnetico della medesima lunghezza con un Ø interno minimo di 60 mm.

N.B. Fissare la sonda ad una distanza di almeno 50 mm. dalle pareti laterali ferrose e lontana da campi magnetici interagenti.

Level sensors SL1FIA...CVS1 and SL2FIA...CVS1, SL1TIA...CVS1 and SL2TIA...CVS1, equipped with a 4/20 mA signal converter housed in the C connector, have been designed to check continuously the level of a fluid in a tank.

Fixed over the tank containing the fluid to be checked, these sensors send a variable signal, according to the fluid level, by means of a linear transducer housed inside the stem along which the float with magnet slides.

Two models are available: SL1...with the inside sensors 15 mm apart and SL2...with the inside sensors 10 mm apart, the latter giving a more linear and continuous output signal.

By feeding the converter with a direct, filtered and stabilized voltage level variations ranging between 4 mA for the minimum level and 20 mA for the maximum level can be sensed. It is possible to program one or more alarm points connecting the sensor equipped with the converter to a personal computer or directly to one of the Elettrotec digital indicators.

To connect the level sensor to the digital indicators it is necessary to use a thin shielded cable with a 0.25 sq. mm. section, taking out before the terminal board located under the C connector, by unscrewing the V screw.

To check turbulent fluids, it is recommended to use a slosh shield of the same length, with a 60 mm minimum internal diameter.

N.B. The sensor must be placed at least 50 mm far from metal walls and possible interacting magnetic fields.

CONSTRUZIONE

Flangia, asta e galleggiante in acciaio inox AISI 316, connettore IP65 PG11, guarnizione di tenuta flangia in FKM.

DATI TECNICI

Tensione di alimentazione filtrata e stabilizzata	24 Vcc
Lunghezza sonda max	A = 2500 mm.
Lunghezza sonda min	A = 300 mm.
Quota B minima	60 mm.
Peso specifico del fluido da controllare	≥ 0,8 kg/dm ³
Viscosità max	150 cSt
Temperatura max	80°C
Temperatura min	-10°C
Press. max supportabile	10 bar
Protezione elettrica	IP65 EN60529

Negli ordini indicare il tipo di sonda, il fluido da controllare e le quote A e B.

MATERIALS

Flange, stem and float in stainless steel AISI 316, IP65 PG11 connector; FKM gasket.

SPECIFICATIONS

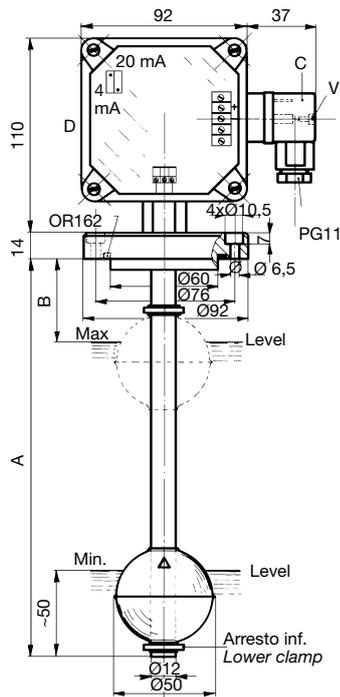
Filtered and stabilized supply voltage	24 Vdc
Sensor max length	A = 2500 mm.
Sensor min length	A = 300 mm.
Minimum distance to highest level	B = 60 mm.
Specific weight of the media	≥ 0,8 kg/dm ³
Max viscosity	150 cSt
Max temperature	80°C
Min temperature	-10°C
Max pressure	10 bar
Electric protection	IP65 EN60529

When placing an order, please indicate the sensor type, the fluid to be checked and the A-B quotes.

SONDE DI LIVELLO IN ACCIAIO INOX CON CONVERTITORE DI SEGNALE 4/20 mA

Stainless steel level sensors with 4/20 mA signal converter

SL1FIA...CVS2 SL2FIA...CVS2



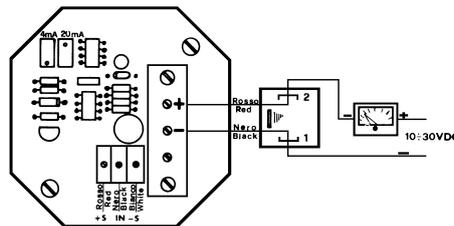
ESEMPIO DI ORDINAZIONE ORDERING EXAMPLE

SL2FIA700/150CVS2

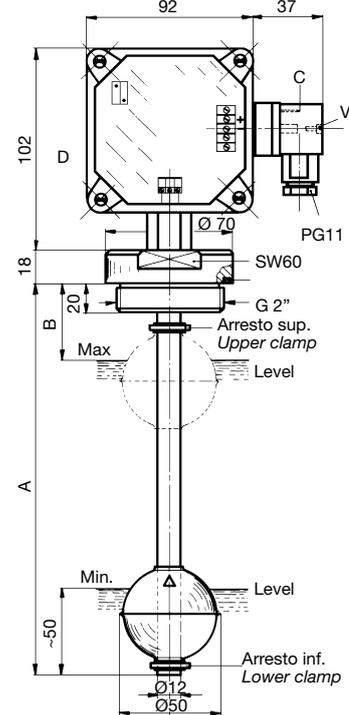
Sonda tipo
Sensor type

2 (10 mm)

distanza
distance A700 / B150 mm.



SL1TIA...CVS2 SL2TIA...CVS2



Le sonde di livello SL1FIA...CVS2, SL2FIA...CVS2 e SL1TIA...CVS2, SL2TIA...CVS2 con convertitore di segnale 4/20 mA alloggiato nella custodia D, sono state concepite per controllare in continuo il livello di un liquido contenuto in un serbatoio di stoccaggio.

Installate sopra un serbatoio contenente il fluido da controllare, trasmettono per mezzo del trasduttore lineare posto all'interno del tubo lungo il quale scorre il galleggiante con magneti, un segnale variabile, in funzione della posizione assunta dal livello del liquido. Esistono due tipi di trasduttori, uno con i sensori a distanza di 15 mm. (tipo SL1...), l'altro con distanza di 10 mm. (tipo SL2...) determinando quest'ultimo il segnale di lettura più lineare e continuo.

Alimentando il convertitore con una tensione continua, filtrata e stabilizzata si possono rilevare variazioni di livello comprese fra un minimo ed un massimo, corrispondenti a 4 mA per il minimo livello e 20 mA per il massimo livello. Si possono impostare uno o più punti di allarme, collegando la sonda con convertitore ad un personal computer oppure direttamente ad uno degli indicatori digitali Elettrotec.

Per collegare la sonda agli indicatori, impiegare del cavetto schermato con sezione 0.25 mm², previa estrazione della morsetteria posta sotto il connettore C, mediante svitamento della vite V.

Se si devono controllare dei fluidi turbolenti, occorre incamiciare la sonda con un tubo di protezione amagnetico della medesima lunghezza con un Ø interno minimo di 60 mm.

N.B. Fissare la sonda ad una distanza di almeno 50 mm. dalle pareti laterali ferrose e lontana da campi magnetici interagenti.

Level sensors SL1FIA...CVS2 and SL2FIA...CVS2, SL1TIA...CVS2 and SL2TIA...CVS2, equipped with a 4/20 mA signal converter housed in case D, have been designed to check continuously the level of a fluid in a tank.

Fixed over the tank containing the fluid to be checked, these sensors send a variable signal, according to the fluid level, by means of a linear transducer housed inside the stem along which the float with magnet slides.

Two models are available: SL1...with the inside sensors 15 mm apart and SL2...with the inside sensors 10 mm apart, the latter giving a more linear and continuous output signal.

By feeding the converter with a direct, filtered and stabilized voltage level variations ranging between 4 mA for the minimum level and 20 mA for the maximum level can be sensed. It is possible to program one or more alarm points connecting the sensor equipped with the converter to a personal computer or directly to one of the Elettrotec digital indicators.

To connect the level sensor to the digital indicators it is necessary to use a thin shielded cable with a 0.25 sq. mm. section, taking out before the terminal board located under the C connector, by unscrewing the V screw.

To check turbulent fluids, it is recommended to use a slosh shield of the same length, with a 60 mm minimum internal diameter.

N.B. The sensor must be placed at least 50 mm far from metal walls and possible interacting magnetic fields.

CONSTRUZIONE

Flangia, asta e galleggiante in acciaio inox AISI 316, connettore IP65 PG11, guarnizione di tenuta flangia in FKM.

DATI TECNICI

Tensione di alimentazione filtrata e stabilizzata	24 Vcc
Lunghezza sonda max	A = 2500 mm.
Lunghezza sonda min	A = 300 mm.
Quota B minima	60 mm.
Peso specifico del fluido da controllare	≥ 0,8 kg/dm ³
Viscosità max	150 cSt
Temperatura max	80°C
Temperatura min	-10°C
Press. max supportabile	10 bar
Protezione elettrica	IP65 EN60529

Negli ordini indicare il tipo di sonda, il fluido da controllare e le quote A e B.

MATERIALS

Flange, stem and float in stainless steel AISI 316, IP65 PG11 connector; FKM gasket.

SPECIFICATIONS

Filtered and stabilized supply voltage	24 Vdc
Sensor max length	A = 2500 mm.
Sensor min length	A = 300 mm.
Minimum distance to highest level	B = 60 mm.
Specific weight of the media	≥ 0,8 kg/dm ³
Max viscosity	150 cSt
Max temperature	80°C
Min temperature	-10°C
Max pressure	10 bar
Electric protection	IP65 EN60529

When placing an order, please indicate the sensor type, the fluid to be checked and the A-B quotes.